

Easy French Transcript - French Learners From Around the World

Bonjour les amis, bienvenue dans un nouvel épisode. Aujourd'hui, comme vous pouvez le voir peut-être, nous sommes sur un bateau. Et alors, pourquoi cela ? Nous sommes ici pour un meet-up, un événement où des gens de partout dans le monde nous rejoignent pour se rencontrer et échanger entre eux sur le français. Nous avons décidé de les interviewer pour savoir pourquoi est-ce qu'ils apprenaient le français.

Alors... C'est parti !

Il me semble que nous allons voir les plus beaux monuments de Paris. - Bonjour !

Bonjour. Comment ça va ?

Ça va très bien et toi ?

Moi aussi, merci.

Alors, est-ce que tu pourrais te présenter ?

Oui, je suis Mariam, je viens du (de) Berlin. Je viens du Pakistan, originellement, mais j'habite à Berlin maintenant.

Je suis Dominique. Je suis venu exprès pour cette rencontre avec Easy French et Easy German, de Belgique.

Moi, c'est Ronen. J'habite à New York, mais je passe trois mois par an à Paris. Je suis pianiste, musicien et j'ai un magasin de piano à New York qui s'appelle Park of New Pianos.

Je m'appelle Pia, je suis de Stuttgart, en Allemagne. Et je suis pour la première fois à Paris.

Moi, c'est Fiona. Je suis chinoise qui habite en Allemagne, à côté de Düsseldorf. Je travaille en Allemagne et je (suis) venue ici pour le meet-up, seulement pour ce week-end.

Je m'appelle Victor et je viens de Munich, d'Allemagne. Je suis ici pour apprendre (le) français et pour (me) rencontrer (avec) le team d'Easy French. Aussi pour prendre (saisir) la chance d'être sur le bateau et les croisières sur la Seine.

La croisière sur la Seine. - Oui, oui.

Je m'appelle Catrina. Je suis Américaine et je viens de San Francisco.

Je suis Manuel, je vis à Berlin, en Allemagne. J'ai travaillé avec Easy German. C'est le frère d'Easy French.

Grand frère ou petit frère ?

Euh, c'est la même.

Jumeaux. - Jumeaux, des jumeaux.

Des jumeaux, oui, oui.

Moi, je suis Michael. J'ai écouté tous les épisodes de Easy German cette année parce que je voulais rafraîchir mon allemand. Ils ont parlé de ce truc-là, je me suis dit, je vais y aller. Et je rencontre des gens qui apprennent aussi le français, mais même si c'est plus trop mon cas, même si, on disait, je n'ai jamais fini d'apprendre.

Pourquoi est-ce qu'on ne finit jamais d'apprendre le français ?

On ne finit jamais d'apprendre exactement une langue. Y a toujours des mots que... Évidemment qu'il y a des mots que j'connais pas. Mais globalement, c'est ma langue mat... une de mes deux langues maternelles. Ma mère était anglaise, mais j'ai un père français et j'ai grandi en France, donc je pense que ça s'entend pas trop. J'ai rencontré des gens qui apprenaient le français, des gens qui apprenaient les deux aussi, français et allemand. Donc voilà, j'ai échangé avec eux aussi.

Pourquoi est-ce que tu as commencé à apprendre le français ? Quelles étaient tes motivations, tes volontés, tes désirs, tes besoins ?

Alors, moi, j'ai commencé à étudier le français au lycée parce que je savais que je voulais essayer d'étudier la mode. Et pour étudier la mode, c'est évident qu'il faut aller à Paris ou à New York, mais bon, j'ai choisi Paris.

T'as pas choisi la langue la plus facile à apprendre ?

Non, je dirais que c'est pas le français. Pour les gens qui parlent anglais comme langue maternelle, le plus facile, c'est l'espagnol, selon moi.

Et est-ce que tu parles espagnol ?

Oui. –

Couramment ?

Oui, ma mère, elle étudiait l'espagnol à l'université et mon beau-père, il est colombien.

Donc, tu es dans une famille polyglotte, multilingue ?

Oui, en fait, mon père, il est tchèque aussi. Alors moi, j'ai grandi en parlant anglais, tchèque et espagnol dans la maison. Alors ça m'a aidée avec le français aussi.

C'est une belle, un beau mélange, en tout cas.

Je joue à tennis, je veux un jour jouer au Roland-Garros. Je dois donner une réponse quand je vais gagner la première place.

Donc, Victor, vous venez de gagner Roland-Garros.

Oui, oui, oui.

Vous avez battu Carlos Alcaraz en finale. Qu'est-ce que ça vous procure comme émotion ?

Je connais pas le mot qui peut se décrire.

J'aime bien apprendre les langues différentes. La France est très proche à (de) l'Allemagne et je vis en (à) Stuttgart, qui est très proche à (de) Strasbourg, par exemple. Et pour ça, c'est pour moi une opportunité très bien pour aller en France et parler un peu, apprendre la langue.

Je viens du Pakistan et on parle ourdou là-bas. Et la littérature ourdoue, j'adore ça. Et on dit que la littérature ourdue, c'est très similaire en Occident comme la littérature française. J'espère que je puisse (pourrais) apprendre et que je puisse (pourrais) lire la littérature française un jour. L'étranger, l'écrivain de l'Etranger ?

Albert Camus.

- Albert Camus !

Mon ami, il est lillois donc, bon c'est connu, malheureusement, je vais encore dire que les Français, c'est des monoglottes. C'est pour ça, allez, que mon français est devenu... Bah c'est jamais parfait, mais je le parle couramment.

J'ai acheté un appart' à Paris pendant la pandémie c'était un rêve, alors, j'ai commencé de (à) apprendre la langue. C'est très utile parce que je passe du temps ici en France. Aussi, c'est bon pour le cerveau, ça me fait du bien alors, je l'ai fait.

J'ai toujours besoin des sous-titres encore pour les films, parce que ça, c'est depuis que je suis jeune, on a les sous-titres et c'est comme, comme on dit, un funambule.

Être comme un funambule ?

Il a besoin d'un filet, et je vois ça comme ça, les sous-titres sont un filet ?

Un filet de sécurité.

Si je tombe, j'ai encore les sous-titres et je continue à comprendre. C'est parfait, non ?

J'ai commencé à écouter le podcast Easy German et c'est au-delà (comme ça) que j'ai appris qu'il y avait aussi des autres comme Easy French. J'apprends aussi l'allemand, alors c'est très pratique d'avoir cet événement où je peux parler les deux.

Je faisais des recherches en ligne. Je cherchais le mieux (la meilleure) façon d'apprendre le français. J'ai trouvé ce podcast et j'aime bien, en fait.

Je connais Easy French sur (grâce à) Easy Greek parce que je aussi apprendre (j'apprends aussi) le grec.

Et pour (comme) ça, j'ai fait votre connaissance.

Je veux apprendre (le) français, mais avec seulement l'écouter et seulement... Pas le dictionnaire, pas les leçons, seulement écouter et peut-être parler ici à (dans) les villes de France.

Je pense que c'est possible. J'ai besoin (de) beaucoup de temps à (pour y) arriver.

Je suis très reconnaissante de votre podcast, de votre travail. J'aime très bien, j'écoute vos voix chaque semaine.

Merci beaucoup d'avoir regardé cette vidéo. On espère qu'elle vous a plu.

N'oubliez pas de mettre un petit like et de vous abonner à la chaîne Easy French.

Et nous, on vous dit à la semaine prochaine.

chutes de vidéo:

que tu penses qu'il y a de la jalousie entre Easy French et Easy German ?

La jalousie, non.

Je parle avec le "rrr" sinon, j'ai mal à la gorge. Mais ça doit être facile pour parler espagnol après.

Bonsoir, on va boire, mais ah, j'ai déjà mal à la gorge.